

GEMEINDE ST. MARTIN
IN PASSEIER
Autonome Provinz Bozen | Südtirol



COMUNE DI SAN MARTINO
IN PASSIRIA
Provincia Autonoma di Bolzano | Alto Adige

Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della
Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del: 12.10.2026 Uhr - Ore: 16:00

Ort: Sitzungssaal Località: Sala riunioni

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A. E. A. G.	A. U. A. I.	NIMMT MITTELS FERNZUGANG TEIL PRENDE PARTE IN MODALITÀ REMOTA
Bürgermeister	Dominik ALBER	Sindaco			
Vizebürgermeister	Erich Otto KOFLER	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Lukas FAHRNER	Assessore			
Gemeindereferentin	Martina ILMER	Assessore			
Gemeindereferent	Vigil RAFFL	Assessore			

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la
legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Vermögen - Versicherung - Prämienregulierung der Unfallversicherung - Zeitraum 2025-2026	Patrimonio - assicurazione - regolamentazione dei premi dell'assicurazione infortuni - periodo 2025-2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 252 vom 19.06.2023 ist der Firma Assiconsult GmbH aus Bozen ein Brokerauftrag für die Beratung, sowie vermögensrechtliche und verwaltungstechnische Handhabung der Versicherungspolizzen der Gemeinde erteilt worden.

Der Brokerauftrag geht für den Zeitraum vom 30.06.2023 bis zum 30.06.2027.

Mit Beschluss des Bürgermeisters Nr. 22 vom 10.06.2024 wurde der Abschluss einer Unfallversicherung bei der Gesellschaft Reale Mutua di Assicurazioni mit Fälligkeit 30.06.2028 - CIG B20D972343, Jahresprämie Euro 314,82 genehmigt und die Jahresprämie bezahlt.

Die Versicherungsgesellschaft Assiconsult hat nun nach erfolgter Abrechnung die Prämienregulierung für den Zeitraum 2025-2026 der oben genannten Versicherungspolizzen mit der Gesellschaft Reale Mutua di Assicurazioni im Gesamtbetrag von Euro 11,81 vorgelegt.

Nach Einsichtnahme in die entsprechenden Unterlagen.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
vR8zGc8kxo3X9+kfnnsbfZKqgvP1Jiw42EJh8UoJs1l=;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
ytzqN1nmCPv0BWE6oJFGNbYP/Uk7uARDmCm4s5LU1Pg=.

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Giunta comunale n. 252 del 19/06/2023 è stata incaricata la ditta Assiconsult Srl di Bolzano come broker con la consulenza, nonché con la gestione contabile ed amministrativa delle polizze di questo Comune.

L'incarico broker ha decorrenza per il periodo dal 30/06/2023 fino al 30/06/2027.

Con deliberazione del Sindaco n. 22 del 10/06/2024 è stata approvata la stipula della polizza infortuni per amministrazioni e componenti di commissioni comunali presso la Reale Mutua di Assicurazioni con scadenza 30.06.2028 - CIG B20D972343, premio annuo di euro 314,82, ed è stato pagato il premio annuo.

La ditta Assiconsult, sulla base degli elaborati finali relativi ha presentato la regolamentazione dei premi delle polizze assicurative sopra indicate per il periodo 2025-2026 con la società Reale Mutua di Assicurazioni per un importo complessivo di euro 11,81.

Visti i relativi atti.

Visto il vigente regolamento sulla contabilità.

Visto il bilancio di previsione.

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
vR8zGc8kxo3X9+kfnnsbfZKqgvP1Jiw42EJh8UoJs1l=;
- parere contabile con l'impronta digitale:
ytzqN1nmCPv0BWE6oJFGNbYP/Uk7uARDmCm4s5LU1Pg=.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige.

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. die Prämienregulierung bezüglich der Versicherungspolizze „Unfall“ mit der Gesellschaft Reale Mutua di Assicurazioni - Zeitraum 2025-2026 - im Gesamtbetrag von Euro 11,81 an den Broker Assiconsult GmbH zu verpflichten und zu liquidieren;
2. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

Betrag Importo	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	UEB Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo
11,81 €	875 /	2026	01111.10 040100	11100

3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. di impegnare e liquidare al broker Assiconsult Srl un importo totale di euro 11,81 per la regolamentazione della polizza di assicurazione "infortuni" - periodo 2025-2026 - con la società Reale Mutua di Assicurazioni;
2. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

3. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva all'unanimità dei voti, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dominik Alber

Dr. Gianmarco Bazzoni

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).